



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 15 janvier 2014**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 27 janvier 2014

**10.003** Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 30 janvier 2014

**10.004** Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif du 4 décembre 2013

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Appel d'offres public

CE Direction générale , Bureau principal de gestion de projets - 1134175002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction d'un égout pluvial, d'une conduite d'eau secondaire et d'une nouvelle voie publique en piste cyclable dans le prolongement de la rue St-Viateur Est, de l'avenue De Gaspé à l'avenue Henri-Julien (phase 3)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

### 20.002 Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1134123006

Ne pas donner suite aux appels d'offres publics 235401 (CE12 2071) et 235402 (CE12 1056) et autoriser le lancement de deux nouveaux appels d'offres publics pour la réalisation des travaux d'aménagement du domaine public du boulevard Décarie, entre la rue Saint-Jacques et l'avenue Crowley, pour la fourniture et l'installation du mobilier urbain et pour la construction des ouvrages civils en sous-oeuvre du jardin de pluie (lot 6A) et pour la fourniture et l'installation de l'éclairage de rue et des feux de circulation (lot 6C), dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du CUSM au site Glen

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1136135010

Conclure avec Guillemot international inc., une entente-cadre d'une durée de 60 mois, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour la fourniture d'ensembles de sous-vêtements d'hiver, pour le personnel pompier du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) - Appel d'offres public 13-13099 (3 soumissionnaires) pour un montant estimé de 638 111,25 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135318001

Conclure avec les firmes Wolseley Canada Inc. (524 321,31 \$) et St-Germain Égouts et Aqueducs Inc. (690 762,23 \$), 4 ententes-cadres d'une durée de trente-six (36) mois avec une option de renouvellement de douze (12) mois, pour la fourniture, incluant la livraison, de diverses pièces d'égout et d'aqueduc - Appel d'offres public 13-13047 - (4 soumissionnaires)

**20.005** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1130077001

Accorder deux contrats à Services d'entretien Alphanet inc. et au Centre de transition le Sextant inc. pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments du Service de sécurité incendie de Montréal et le grand ménage des casernes, pour une période de 36 mois - Dépense totale de 669 401,86 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12944 - (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.007** Contrat de construction

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1132913042

Accorder un contrat à Les entreprises Michaudville inc., pour la reconstruction de la conduite d'eau secondaire, de la chaussée et des trottoirs de la rue Fullum, entre les rues Dandurand et Masson - Dépense totale de 1 058 400,00 \$, taxes incluses - Appel d'offres public RPPV13-05067-OP - (10 soumissionnaires)

**20.008** Contrat de construction

CE Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1136446001

Accorder un contrat à L.A. Hébert Ltée, pour la reconstruction d'un égout combiné, d'une conduite d'eau secondaire, de services d'eau, de drains, de chaussée flexible et de trottoirs, sur la rue Allard entre les rues Briand et d'Aragon, avec une option A pour l'aménagement de surface aux pourtours de la station de Métro Monk - Dépense totale de 2 823 317,16 \$, taxes incluses - Appel d'offres publics 211308 - (8 soumissionnaires)

**20.009** Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1135879003

Approuver le projet d'addenda no 1 afin de modifier l'échéancier des travaux et les conditions de paiement du contrat octroyé à 9140-2594 Québec inc. (Construction Arcade) pour la réfection des dalles des galeries 6 et 7 de l'usine de production d'eau potable Atwater (CE13 1134)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.010** Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133334025

Autoriser une dépense additionnelle de 169 312,50 \$, taxes incluses, pour la modernisation des contrôles des six groupes électrogènes de 3,1 MVA de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte dans le cadre du contrat accordé à LML Électrique (1995) Ltée (CG10 0360) majorant ainsi le montant maximal total du contrat de 1 398 328,01 \$, taxes incluses, à 1 567 640,51 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.011** Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1136477002

Accorder un contrat de gré à gré à Gaz Métro pour la reconstruction de sa conduite principale de gaz sous le pont ferroviaire du boulevard Décarie, entre le boulevard De Maisonneuve et l'avenue Crowley, dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du CUSM au site Glen, pour une somme maximale de 75 743,40 \$, taxes incluses

**20.012** Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction Informations financières et contrôles internes - 1133592008

Autoriser une dépense additionnelle de 4 484,03 \$ et ratifier une dépense de 22 420,13 \$, taxes incluses, pour des travaux effectués par la firme Deloitte s.e.n.c.r.l. lors de leur audit des états financiers de l'exercice 2011. / Approuver le projet d'addenda no 4 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec la firme Deloitte s.e.n.c.r.l., résolution CG12 0047, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 734 763,58 \$ à 1 761 667,74 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.013** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.014** Entente

CG Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130280001

Approuver l'Entente sur le Fonds du patrimoine culturel Québécois, volet 1 (2013-2015) de l'Entente sur le développement culturel de Montréal (2012-2015) intervenue entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal, pour un montant total de 24 000 000 \$, représentant une participation financière égale de 12 000 000 \$ pour le Ministère et pour la Ville

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

**20.015** Immeuble - Acquisition

CG Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1112431003

Approuver un projet d'acte par lequel : 1) la Ville acquiert de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB) un terrain situé sur la rue Ouimet, aux fins de stationnement public 2) CSMB consent à la Ville une servitude pour l'installation et l'entretien de l'égout collecteur Leduc qui longe le boulevard Thimens 3) la Ville cède à CSMB le terrain de stationnement existant, situé sur le boulevard Thimens, le tout sans soulte

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.016** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.017** Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130634003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'organisme à but non lucratif Centre de gestion communautaire du Sud-Ouest, à des fins de construction résidentielle, un terrain vague situé entre les rues Lacasse et Beaudoin, au nord de la rue Notre-Dame Ouest, constitué du lot 5 210 742 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest, pour la somme de 28 334 \$, plus les taxes applicables / Fermer comme domaine public toute emprise de rue pouvant être incluse dans le lot 5 210 742

**20.018** Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130634007

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'organisme à but non lucratif « Un toit en ville », à des fins de construction résidentielle, un terrain vacant localisé du côté ouest de la rue de Bullion et au sud de la rue Sainte-Catherine, constitué du lot 2 160 697 du cadastre du Québec, pour la somme de 117 757,25 \$, plus les taxes applicables

**20.019** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130627001

Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde une contribution financière maximale de 121 000 \$, provenant du « Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels », pour la réalisation du projet de la coopérative d'habitation La Fraternité Micheloise sur le lot 2 215 220, situé au coin nord-est du boulevard Pie IX et de la rue Jean-Rivard, dans l'arrondissement Villeray-St-Michel-Parc-Extension

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.020** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130634010

Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde une contribution financière de 175 000 \$, provenant du « Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels », pour la réalisation du projet de la Coopérative d'habitation de la Montagne verte, situé à l'angle nord-est des rues Saint-Jacques et de la Montagne, dans l'arrondissement Ville-Marie

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.021** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1131543003

Accorder un soutien financier totalisant 660 000 \$, soit un montant annuel de 220 000 \$, et un soutien en biens et services d'une valeur totalisant 102 825 \$, soit une valeur annuelle de 34 275 \$, pour les années 2014, 2015 et 2016 à la Commission sportive Montréal-Concordia. / Approuver la convention entre la Commission sportive Montréal-Concordia et la Ville de Montréal pour le programme des Jeux de Montréal pour une durée de trois ans se terminant le 31 décembre 2016

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1136337001

Autoriser le directeur de la Direction des stratégies et transactions immobilières (DSTI) ou son représentant autorisé, à donner une procuration au nom de la Ville, à l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) afin de procéder à l'obtention de permis de rénovation auprès de l'arrondissement de Côte-des-Neige-Notre-Dame-de-Grâce. Ce permis servirait à effectuer des travaux sur l'immeuble situé au 6510-70, avenue Victoria connu sous le nom « Habitation Plamondon »

### 30.002 Administration - Adhésion / Cotisation

CM Affaires institutionnelles , Direction - 1134784004

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) ainsi qu'au Carrefour du capital humain pour l'année 2014 - Dépense de 408 452,14 \$, taxes incluses

### 30.003 Administration - Nomination de membres

CG Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130963104

Nommer deux représentants élus de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, Mme Érika Duchesne, conseillère municipal du district du Vieux-Rosemont, et M. Marc-André Gadoury, conseiller de la ville pour le district d'Étienne-Desmarreau, au conseil d'administration de la Corporation de développement communautaire de Rosemont-Petite-Patrie

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

### 30.004 Administration - Nomination de membres

CG Anjou , Direction du développement du territoire et études techniques - 1136251006

Confirmer et reconduire les mandats des conseillers d'arrondissement au sein du Centre local de développement (CLD) d'Anjou, et approuver la nomination d'un membre au conseil d'administration pour combler une vacance

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**30.005** Administration - Nomination de membres

CG Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1132678019

Nommer M. Pierre L'Heureux en remplacement de madame Ginette Marotte, ainsi que Mme Francine Lefebvre, en remplacement de madame Annick Diop, à titre de membres du conseil d'administration du Centre local de développement de Verdun

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**30.006** Administration - Nomination de membres

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130382004

Nommer M. Pierre Gauthier à titre de vice-président du Conseil du patrimoine et M. Pierre Corriveau à titre de vice-président du Comité Jacques-Viger

**30.007** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1143570001

Mandater la commission sur les transports et les travaux publics pour tenir une consultation sur les moyens d'améliorer la sécurité des chauffeurs de taxi et, de façon plus générale, le service de transport par taxi dans l'agglomération de Montréal, et ce en concertation avec le Bureau du taxi de Montréal

*Compétence d'agglomération* : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**30.008** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1144302001

Autoriser la dépense et le déplacement de madame Chantal Rouleau, mairesse de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et membre du comité exécutif responsable de l'eau et des infrastructures de l'eau, afin de participer à la rencontre biannuelle de l'Alliance des villes des grands lacs et du Saint-Laurent qui se tiendra à Windsor (Ontario) les 16 et 17 janvier 2014 - Montant estimé à 931,30 \$



**30.009** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1144310001

Autoriser la dépense relative au déplacement de MM. Denis Coderre, maire de Montréal et Pierre Desrochers, président du comité exécutif à Québec, les 20 et 21 janvier 2014, afin d'assister à une séance de travail organisée par la Régie des rentes du Québec dans le cadre de la réforme des systèmes de retraite. Montant estimé : 468,36 \$

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CG Saint-Laurent , Direction des services administratifs et du greffe - 1133950058

Adopter un règlement intitulé «Règlement modifiant le règlement sur le Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent (no 1279)

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

### 40.002 Règlement - Avis de motion

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130603015

Adopter, en vertu du paragraphe 4, de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, situé sur les lots numéros 3 354 607, 3 354 608 et 3 354 609 du cadastre du Québec

### 40.003 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1134992024

Adopter, en vertu des dispositions de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, le règlement intitulé « Règlement autorisant la reconversion à des fins résidentielles de l'ancien site transcontinental situé sur le lot 2 589 396 du cadastre du Québec », visant notamment à autoriser l'usage résidentiel et une hauteur de bâtiment de quatre à six étages, pour la propriété située aux 65 à 95, rue de Castelnau Ouest

### 40.004 Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521019

Nommer le prolongement de la rue Pierre-Marc-Masson à l'île Bizard, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

### 40.005 Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521018

Nommer la place Pierre-Falardeau dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie

**40.006** Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521016

Nommer le parc Lhasa-De Sela dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

**40.007** Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521020

Nommer plusieurs parcs et prolongements de voies publiques dans le secteur du Nouveau-Saint-Laurent dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

**40.008** Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521022

Nommer plusieurs espaces publics et prolongements de voies publiques dans le secteur de Bois-Franc dans l'arrondissement de Saint-Laurent

**40.009** Toponymie

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521023

Nommer trois parcs dans l'arrondissement de Saint-Laurent

**40.010** Règlement - Avis de motion

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1140395001

Modifier le Règlement sur les services (12-015) afin de créer le Service de la performance organisationnelle et modifier le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

## 60 – Information

**60.001** Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1133751024

Dépôt de l'énoncé de l'intérêt patrimonial de l'auditorium de Verdun situé dans l'arrondissement de Verdun

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance